

Bruxelles, 26. svibnja 2015.
(OR. en)

9145/15

DEVGEN 79
ACP 83
RELEX 416

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Predmet:	Zaključci Vijeća o Radnom dokumentu službi Komisije „Pokretanje okvira EU-a za rezultate međunarodne suradnje i razvoja”

Vijeće je na sastanku 26. svibnja 2015. usvojilo zaključke Vijeća navedene u Prilogu ovoj napomeni.

Zaključci Vijeća o Radnom dokumentu službi Komisije

„Pokretanje okvira EU-a za rezultate međunarodne suradnje i razvoja”

1. Vijeće podsjeća na svoje zaključke o Planu za promjenu¹ u kojima je naglašena potreba pokazivanja da razvojna pomoć EU-a donosi uvjerljive rezultate i učinak na terenu te postiže učinkovitiju i odgovorniju javnu potrošnju. Vijeće je također pozvalo EU i njegove države članice na promicanje zajedničkog pristupa temeljenog na rezultatima, među ostalim upotrebom osnaženih okvira temeljenih na rezultatima na razini zemalja te na jačanje njihovih kapaciteta u praćenju i procjeni rezultata.
2. Vijeće također podsjeća na svoje zaključke iz 2014.² nakon radnog dokumenta službi Komisije „Pripremanje terena za Okvir za rezultate razvoja i suradnje EU-a” u kojima su navedene ključne preporuke za razradu okvira, naglašavajući važnost takvog alata kako bi se pojačala odgovornost, transparentnost i vidljivost pomoći za razvoj i suradnju EU-a. Vijeće također naglašava da bi okvir trebao služiti i kao sredstvo komunikacije s ciljem izvješćivanja o rezultatima i kao sredstvo za poboljšanje praksi u provedbi razvojne politike EU-a istodobno poštujući svoje odluke o dodjeli i razvojne strategije partnerskih zemalja. Vijeće naglašava da su oba aspekta važna i da bi se Okvirom za rezultate također trebalo poboljšati uzajamnu odgovornost s partnerskim zemljama, suradničko učenje i transparentnost.

¹ Dok. 9369/12

² Dok. 10044/14

3. Vijeće pozdravlja Radni dokument službi Komisije „Pokretanje mreže za međunarodnu suradnju EU-a i razvojne rezultate”³ koji predstavlja Okvir za rezultate i pruža operativne detalje za uspostavu okvira i za pokazatelje kao i za proces izvješćivanja putem kojeg će EU pokazati kako utrošena sredstva doprinose postizanju ciljeva politike svoje međunarodne suradnje i razvojne pomoći. Vijeće naglašava da se pozornost sada mora posvetiti provođenju Okvira za rezultate u praksi kako bi se osiguralo da dopire do ciljeva putem procesa provedbe i da postiže stvaran učinak na terenu. Vijeće pohvaljuje uključiv proces koji se slijedio pri razradi okvira uzimajući u obzir iskustvo država članica i naučene lekcije kao i slične i potvrđene okvire za rezultate drugih međunarodnih donatora.
4. Vijeće pozdravlja troslojnu strukturu koju je predložila Komisija za mjerenje rezultata usporedbom s razvojnim procesom u partnerskim zemljama, s razvojnim rezultatima i izravnim ishodima koje EU podupire, te s organizacijskom učinkovitošću Komisije. Vijeće također pozdravlja upotrebu sveobuhvatnog pristupa izračunu doprinosa EU-a rezultatima postignutima u partnerskim zemljama. Vijeće istovremeno poziva Komisiju da također razmotri, u srednjoročnom razdoblju, da čim je moguće započne s izvješćivanjem o rezultatima za tekuće programe, kao i za završene programe.
5. Vijeće priznaje napore učinjene za usklađenje pokazatelja s prioritetima razvojne politike EU-a za razdoblje 2014. – 2020. i za njihovo zadržavanje u prihvatljivim brojkama kako bi se olakšalo prikupljanje podataka i izvješćivanje. Vijeće naglašava važnost daljnjeg provođenja tih napora prilikom primjerenog preispitivanja i ažuriranja pokazatelja, posebno imajući na umu njihovo usklađenje s razvojnim okvirom nakon 2015., nakon što se postigne suglasnost o pokazateljima potonjeg. U tom kontekstu Vijeće posebno podupire namjeru Komisije da preispita Okvir za rezultate nakon donošenja pokazatelja za ciljeve održivog razvoja. Vijeće također pozdravlja aktivno sudjelovanje EUROSTAT-a, kao i nacionalnih zavoda za statistiku, u vijećanjima u vezi s osmišljavanjem pokazatelja za ciljeve održivog razvoja.

³ Dok. 7604/15

6. Vijeće naglašava da je potrebno veći naglasak staviti na rod u Okviru za rezultate i, ako je potrebno, rodne pokazatelje trebalo bi prilagoditi i dodati nakon objave nasljednika trenutnog akcijskog plana EU-a za ravnopravnost spolova i jačanje položaja žena u okviru razvoja. O rezultatima bi trebalo izvješćivati u odnosu na pokazatelje iskazane po spolu i dobi kad god je to moguće te bi trebalo istražiti izvedivost razvoja dodatnih pokazatelja za međusektorska pitanja.
7. U skladu s načelima partnerstva iz Busana Vijeće naglašava potrebu mjerenja i analize rezultata na temelju posebnih konteksta i potreba partnerskih zemalja. Vijeće naglašava važnost upotrebe podataka koje su proizveli nacionalni statistički sustavi i sustavi praćenja i procjene u najvećoj mogućoj mjeri, te naglašava potrebu za daljnjom potporom partnerskim zemljama u jačanju svojeg kapaciteta za praćenje napretka i procjenu učinka razvoja, među ostalim u kontekstu vlastitih razvojnih strategija.
8. Vijeće priznaje potrebu odabira pokazatelja koji su jasno definirani, mjerljivi i mogu se prikupiti. Vijeće istovremeno naglašava potrebu uključivanja u svoje izvješćivanje kvalitativne analize rezultata kako bi se osiguralo da se tematska područja koja nisu lako kvantitativno mjerljiva ne zanemare. Vijeće sa zanimanjem očekuje Komisijino nadopunjavanje izvješćivanja o Okviru za rezultate EU-a drugim alatima, među ostalim procjenama i studijama slučaja, kako bi se osiguralo da se kvalitativni rezultati i rezultati koje je teško izmjeriti također uzmu u obzir u izvješćivanju o sveukupnim rezultatima. Vijeće također naglašava da bi se proces izvješćivanja trebao temeljiti na izvješćima fokusiranim na rezultate od provedbenih partnera. Vijeće dalje naglašava važnost provedbe dubinskih studija i procjena u svrhu neposredne analize kako EU doprinosi rezultatima u partnerskim zemljama i u svrhu boljeg razumijevanja glavnih pokretača promjene.

9. Vijeće naglašava da bi Okvir za rezultate međunarodne suradnje i razvoja trebao pokriti sve aktivnosti razvojne suradnje EU-a u svim partnerskim zemljama, među ostalim u europskom istočnom i južnom susjedstvu.
10. Vijeće potiče EU i njegove države članice da poboljšaju koordinaciju i razmjenu podataka s ciljem promicanja zajedničkog pristupa, prema potrebi, za mjerenje i komuniciranje rezultata razvojne politike Unije i razvojnih politika država članica. U tu svrhu Vijeće također potiče EU i njegove države članice da provode zajedničke pristupe za mjerenje i komuniciranje rezultata u zajedničkom programu.
11. Vijeće pozdravlja provedbu Okvira za rezultate te sa zanimanjem očekuje prvu objavu rezultata u jesen 2015. kao dodatka Komisijinom „Godišnjem izvješću o politikama razvojne i vanjske pomoći Europske unije i njihovoj provedbi”, a od 2016. kao dijela izvješća.
